

ОБЩЕЕ РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ – переводы ипотечных документов, раскрывающих информацию, предоставляемые отделом финансов и корпоративных ценных бумаг (Division of Finance and Corporate Securities, DFCS)

Если предоставление вам ипотечного займа согласовывалось или рекламировалось не на английском языке, кредитор, предоставляющий вам этот заем, обязан выдать вам переведенные копии форм «Добросовестной оценки стоимости кредита» (Good Faith Estimate, GFE) и «Раскрытия информации по закону США о справедливом кредитовании» (Truth-in-Lending Disclosure, TIL) с указанием сумм, которые вы должны будете уплатить. Вы должны получить копии этих документов на русском языке вместе с теми же документами на английском языке, в дополнение с другим раскрывающим информацию требуемым документам на английском языке.

Тем не менее, другие документы, относящиеся к предоставляемому вам ипотечному займу, не требуется переводить на другой, не английский язык. В таких документах могут быть указаны срок выплаты предоставляемого вам займа, ставка начисления процентов, ежемесячно подлежащие выплате суммы и любые пени, которые могут взиматься в случае досрочной выплаты вами предоставленного вам займа. Если вам потребуется помощь при прочтении документов на английском языке, вам следует обратиться к переводчику.

(Предоставление вышеупомянутых переведенных форм требуется статьей 86A.198 пересмотренного свода законов штата Орегон (ORS).)